



Для немедленной публикации: 07.02.2020

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ИНФОРМИРУЕТ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА О НОВОМ КОРОНАВИРУСЕ И ПРИЗЫВАЕТ СОХРАНЯТЬ БДИТЕЛЬНОСТЬ, ПОКА ГРИПП ВСЕ ЕЩЕ НЕ ПРЕОДОЛЕН**

*В штате Нью-Йорк по-прежнему нет подтвержденных случаев заболевания новым коронавирусом.*

*Количество лабораторно подтвержденных случаев заболевания гриппом и госпитализаций согласно последним отчетам продолжает расти*

*Жители штата могут найти места, где можно сдать анализ на грипп, рядом с ними [здесь](#) и отслеживать случаи заболеваемости в своем регионе [здесь](#)*

*Губернатор Куомо: «Мы уже проходили через это: вирус Зика, эбола и другие заболевания. Давайте не будем действовать в отрыве от реальности. По утверждениям врачей заражение гриппом сейчас несет в себе куда больше рисков, чем все, что имеет отношение к коронавирусу».*

Губернатор Эндрю М. Куомо объявил сегодня об обновлении статуса тестирования на наличие нового коронавируса в штате Нью-Йорк. На сегодняшний день в Центры по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) для проведения тестов были отправлены образцы, взятые у 22 жителей Нью-Йорка. 16 из них показали отрицательный результат. В общей сложности шесть образцов: два образца из города Нью-Йорк и четыре из штата Нью-Йорк за пределами города — ожидают рассмотрения. В штате Нью-Йорк по-прежнему нет подтвержденных случаев заболевания новым коронавирусом.

Губернатор также опубликовал обновленную информацию о количестве случаев заболевания гриппом, которое продолжает расти, и настоятельно призвал всех жителей Нью-Йорка принимать рекомендуемые меры предосторожности по мере приближения пика сезона гриппа.

**ВИДЕОЗАПИСЬ** обращения губернатора можно посмотреть на канале YouTube [здесь](#), а также в ТВ-формате (h.264, mp4) [здесь](#).

**АУДИОЗАПИСЬ** сегодняшнего мероприятия можно прослушать [здесь](#).

**ФОТОГРАФИИ** с мероприятия будут опубликованы на [странице](#) губернатора на сайте Flickr.

*Ниже вы можете прочитать комментарии губернатора:*

**Губернатор Куомо:** «Позвольте мне передать слово нашему замечательному комиссару по здравоохранению, чтобы он представил обновленную информацию о коронавирусе».

**Д-р Говард Цукер (Howard Zucker):** «Спасибо, губернатор и добрый день. Как мы уже говорили в течение последних нескольких недель, в настоящее время риск для общественности в штате Нью-Йорк очень низок. Департамент постоянно поддерживает связь и часто по несколько раз в день общается с коллегами из Центра по контролю и профилактике заболеваний (CDC), Департамента здравоохранения и социального обеспечения (Department of Health and Human Services, HHS) и Нью-Йоркского отделения Департамента здравоохранения (New York City office of the Department of Health), Управления портов (Port Authority) и местных департаментов здравоохранения и медицинских учреждений по всему штату. И вместе мы внимательно следим за событиями в Китае, а также здесь, в Соединенных Штатах.

На национальном уровне зарегистрировано 12 таких случаев, и мы продолжаем активно выявлять любые новые потенциальные опасности для путешественников, возвращающихся в Нью-Йорк. Что касается путешествий, было несколько сообщений о круизном судне, которое пришвартовалось в Байонне (Bayonne), Нью-Джерси (New Jersey). Как мы понимаем, четыре человека были доставлены в университетский госпиталь в Ньюарке (Newark) для наблюдения. Но ни у одного из них не было симптомов, характерных для нового коронавируса.

Мы добавили этот новый коронавирус в список инфекционных заболеваний департамента, который требует от медицинских работников сообщать об обследуемых лицах в местные департаменты здравоохранения и, в конечном счете, в государственный департамент здравоохранения.

Расследование случаев заболевания уже ведется, соответствующая система отчетности уже налажена, и добавление нового коронавируса в этот список улучшит нашу способность координировать усилия с местными чиновниками здравоохранения для контроля над распространением болезни в случае необходимости.

Кроме того, Центр Уодсворта (Wadsworth Center), который является лабораторией общественного здравоохранения штата Нью-Йорк, тесно сотрудничает с центром CDC, чтобы разработать тест на новый коронавирус, и мы быстро работаем над внедрением этого теста. Суть в том, что мы очень хорошо подготовились к сложившейся ситуации, и чиновники здравоохранения штата Нью-Йорк и местных органов здравоохранения наряду с медицинскими учреждениями имеют большой опыт в области борьбы с инфекциями. Хотя новый коронавирус не представляет непосредственной угрозы для жителей Нью-Йорка, давайте не будем забывать, что грипп все еще широко распространен в штате и еще не достиг своего пика. Согласно последнему отчету, только на прошлой неделе 1889 жителей Нью-Йорка были госпитализированы с лабораторно подтвержденным гриппом. За ту же неделю поступили сообщения о 17 321 лабораторно подтвержденном случае

заболевания гриппом. Это на 15 процентов больше по сравнению с предыдущей неделей. Таким образом, активность вируса на этой неделе стала одной из самых высоких за время наблюдений. Кроме того, в этом сезоне, начиная примерно с октября, было госпитализировано 13 463 человека.

Не стоит забывать, что ежедневные профилактические мероприятия могут помочь остановить распространение как гриппа, так и нового коронавируса. Часто мойте руки, прикрывайте рот или нос, когда чихаете. Чихайте в рукав. Оставайтесь дома, если заболели. Это очень важно. Если вы плохо себя чувствуете, лучше всего остаться дома. Если хотите, звоните врачу, медицинскому работнику, но не бегите в отделение скорой помощи, если только это не настоящая экстренная ситуация. И, наконец, я хотел бы остановиться на том, что я считаю очень тревожной тенденцией. Озабоченность по поводу нового коронавируса должна быть сосредоточена на общественном здравоохранении и безопасности, а не использоваться как предлог для антиазиатского расизма или ксенофобии. Как я уже говорил, хотя риск появления нового коронавируса все еще низок, жители Нью-Йорка должны сохранять бдительность и защищать себя и свои семьи. Мы должны держаться вместе, а не нападать друг на друга. Мы пройдем через это, как прошли через многое другое. Огромное спасибо».

**Губернатор Куомо:** «Хорошо сказано, комиссар. И, как сказал комиссар, вчера с нами связались представители федерального департамента HHS и центра CDC с круизного судна, которое прибыло в гавань Нью-Йорка. На этом круизном корабле не было подтвержденных случаев коронавируса. Четыре человека проходят проверку, но подтвержденных случаев нет, и мы совместно работаем над этим. Я еще раз повторю то, что сказал комиссар: до сих пор в Нью-Йорке не зарегистрировано ни одного подтвержденного случая коронавируса.

Но если со временем мы все же обнаружим коронавирус, что вполне возможно, если принять во внимание картину его распространения по миру, мы будем к этому готовы. Мы потратили много времени на внедрение протоколов, карантинных процедур и так далее. Но хочу отметить, что я понимаю страх наших сограждан. Мы уже проходили через это: вирус Зика, эбола и другие заболевания. Но давайте не будем действовать в отрыве от реальности. По утверждениям врачей заражение гриппом сейчас несет в себе куда больше рисков, чем все, что имеет отношение к коронавирусу. Позвольте мне передать слово Рикку Коттону (Rick Cotton), исполнительному директору Управления портов, который может рассказать о коронавирусе и о том, какое влияние он окажет на расписание полетов и другие аспекты транспортного сообщения.

**Рик Коттон:** Благодарю Вас, губернатор. Управление портов продолжает тесно сотрудничать во всех наших аэропортах с нашими партнерами на федеральном уровне, уровне штата и местном уровне, в том числе с Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк, чтобы обеспечить максимальную гладкость и бесконфликтность обязательного скрининга возвращающихся в Соединенные Штаты международных путешественников. С тех пор как приказ вступил в силу в воскресенье днем, в аэропорте им. Кеннеди (JFK) сотрудники Центра CDC проверил 6664 путешественника, 3100 из них прилетели на 14 беспосадочных рейсах из материковой части Китая. Остальные пассажиры, около 3500 человек, прибыли другими рейсами и были внесены в списки для проверки Центром CDC в

связи с недавними поездками в материковый Китай. Из 6664 путешественников, прошедших проверку, пятеро были направлены на карантин. Портовое управление готово оказывать помощь своим партнерам по мере того, как мы работаем в области охраны здоровья населения. Большое спасибо».

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)